

FACULTY OF ARTS AND FINE ARTS

**Syllabus for the
M. A. (Urdu, Persian & Arabic)
(From June 1994)**

**University of Pune
Price : Rs. 10/-**

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 2

University of Pune
Syllabus for M. A. Urdu, Persian and Arabic
(For Year 1994-95, 1995-96, 1996-97)

M.A. (Urdu) PART-I

Paper I : (General) Modern Prose & Poetry texts.
(Subordinate)

Modern Prose text :

- (1) Gubar-e-Khatir or Abdul Kalam Azad.
- (2) Ashufta Bayani Meri by Rashid Ah. Siddiqui.

Modern Poetry text :

- (1) Bal-e-Jibril by Dr. Iqbal (Except Rubai)
- (2) Mishal-e-Jaan by Majrooh Sultanpuri

(A) Portion for the Term End Examination :

Modern Prose texts :

- (1) Gubar-e-Khatir
- (2) Ashufta Bayani Meri

*Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs, Marks : 60, No. of Qs. 4

1. Two critical Questions - one on each author or the text (with internal choice).
2. Two Questions on the contents of the texts, one question on each text (with internal choice).
3. All Questions carry equal Marks.

(B) Portion for the Annual Examination :

Both Sections i. e. (A) and (B) as mentioned under Paper I.

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 3

Pattern of Question paper :

Duration : 3 Hrs., Marks : 80, No. of Qs. 5

1. One Question on the Author or Texts
of (a) with internal choice. 15 marks
 2. One critical Question on the poet or the
poetry text (Bal-e-Jibril) 15 marks
 3. One critical Question on the poet or the
poetry text (Mishal-e-Jaan) 15 marks
 4. Short notes on the text of Section
(a) and (b) 15 marks
 5. Explanation of couplets from the Poetry
Texts. 20 marks
-
- 80 marks

Paper II : Form of Literature and Classical Prose and Poetry

1. Form of literature. The form prescribed is
"Afsana".
2. Urdu literature (Prose and Poetry) upto
1857.

Texts

- (1) Sab Rus by Mulla Wajhi.
- (2) Khowab-O-Khyal by Meer Asar.

(A) Portion for the Term End Examination:

Form of Literature. The form prescribed is
Drama.

Pattern of Question Paper :

Duration : 2 Hrs. Marks : 60, No. of Qs. 4

- (1) In all eight (8) questions should be asked.
- (2) Only four (4) questions should be attempted.
- (3) All questions carry equal marks.

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 4

(B) Portion for the Annual Examination :

Both Sections i.e. (A) and (B) be mentioned under Paper II

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs. Marks : 80, No. of Qs.:5

- (1) One question on Drama (with internal choice)
- (2) One critical question on the author or the text (with internal choice)
- (3) One critical question on the poet or the poetry text (with internal choice)
- (4) General notes on Drama.
- (5) One question on the contents of either of the text or both (with internal choice)
- (6) All questions carry equal marks.

Paper III : Essay, Rhetorics, Prosody and Philology.

1. (a) Essay (Literary topics and General topics)
(b) Rhetorics
(c) Prosody
2. Philology.

(A) Portion for the Term End Examination :

- (a) Essay (Literary topics)
- (b) Rhetorics
- (c) Prosody.

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs. Marks.: 60. No. of Qs. : 3.

- (1) An Essay (General topics)
- (2) Rhetorics
- (3) Scansion of three couplets.

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 5

(B) Portion for the Annual Examination :

Both Sections, i.e. (A) and (B) as mentioned under Paper III.

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs. Marks : 80, No. of Qs. 5

- (1) An Essay.
- (2) Four questions on Philology with internal choice be asked.

Paper IV : -Special study of a Prose writer and a poet.

- (1) Special study of a prose writer : Prem Chand
- (2) Special study of a poet : Josh Malihabadi

(A) Portion for the Term End Examination :

- (1) Special study of a Prose-writer : Prem Chand.

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs., Marks: 60, No. of Qs. : 4.

- (1) Eight questions should be asked.
- (2) Only four questions to be attempted.
- (3) All questions carry equal marks.

(B) Portion for the Annual Examination :

Both Sections i.e. (A) and (B) as given under Paper IV

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs., Marks : 80, No. of Qs. : 5.

- (1) Two questions with sufficient internal choice be asked on Section (A)

AND

- (2) Three questions with sufficient internal choice be asked on Section (B)

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 6

M.A. (Urdu) PART II

Paper V : (Genral) Medieval Prose and Poetry texts :
(Subordinate)

**Medieval Prose Texts :*

- (1) Muqadma-e-Sher-o-Shairi by Altaf Hussain Hali
- (2) Ab-e-Hayat by Md. Hussain Azad.

Medieval Poetry Texts :

- (1) Sehrul Bayan : Meer Hasan
- (2) Diwan-e-Ghalib : Radeef "NOON"

(A) Portion for the Term End Examination :

Medieval Prose Texts :

- (1) Muqadma-e-Sher-o-Shairi
- (2) Ab-e-Hayat

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs., Marks : 60, No. of Qs. : 4.

- (1) Two questions with sufficient option be asked on Muqadms-e-Sher-o-Shairi.
- (2) Two questions with internal choice be set on Ab-e-Hayat.

(B) Portion for the Annual Examination :

Both Sections i.e. as mentioned under Paper V.

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs., Marks :80, No. of Qs : 5.

- (1) A question on (A) (with internal choice)
15 marks
- (2) A critical question on the poet and his poetry
(with internal choice) 15 marks
- (3) A critical question on Sehrul Bayan (with
internal choice)

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 7

- (4) Short notes on the texts of (A) Sehrul Bayan and (B) Diwan-e-Ghalib. 15 marks
- (5) Explanation of couplets/verses from both poetry texts. 20 marks
-
- 80 marks

Paper VI : History of Urdu Literature upto 1980.

1. History of Urdu Literature upto 1857.
2. History of Urdu Literature from 1857 to 1980.

(A) Portion for the Term End Examination :

1. Social and Political condition of the period
2. Development of Poetical forms :
 - (a) Ghazal (Poets : Wali and Meer)
 - (b) Mathnavi (Poets : Siraj and Naseem)
 - (c) Development of prose form Dastan and Khaka Nigari.
 - (d) Prose writer Mir Aman, Rajab Ali Beg. Shahid Ah. Dehelvi and Ab. Haque.

(B) Portion for the Annual Examination :

1. Social and political condition of the period.
2. Development of poetical forms (1) Nazm (2) Rubai
Poets of Nazm—Chakbast and Faiz.
Poets of Rubai—Firaq and Amjad.
3. Development of Prose from Novel, Afsana, Khutoot Nigari
Writers : Qurat-ul-Ain Haider (Novel)
Rajendra Singh Bedi (Afsana)
Saftya Akhtar (Khotoot Nigari)

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 8

4. Literary Movement :

- (a) Aligarh Tahrik
- (b) Taraqqi Pasand Tahrik
- (c) Jadidiyat

(A) Portion for the Term End Examination :

History of Urdu Literature upto 1857.

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs., Marks : 60. No. of Qs. 4.

- (1) In all eight (8) questions may be asked.
- (2) Only four questions should be attempted.
- (3) All questions carry equal marks.

(B) Portion for the Annual Examination :

Both the sections as mentioned under Paper VI.

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs. Marks : 60, No. of Qs. 5.

- (1) Four questions be asked from Section A of which only two questions be attempted.
- (2) Six questions be asked from Section B of which only three questions be attempted.
- (3) All questions carry equal marks.

Paper VII : Principles and History of Literary Criticism

- 1. Principles of Literary Criticism.
- 2. History of Urdu Literary Criticism.

(A) Portion for the Term End Examination :

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs., Marks : 60, No. of Qs.:4

- (1) Eight (8) questions should be asked.
- (2) Only four questions be attempted.
- (3) All questions carry equal marks.

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) /9

(B) Portion for the Annual Examination :

Both Sections as mentioned under Paper VIII.

- (1) Four questions be asked from Section A of which only two questions be attempted.
- (2) Six questions be asked from Section B of which three be attempted.
- (3) All questions carry equal marks.

Paper VIII :Critical Study of Deccani Literature.

1. Critical Study of Deccani Ghazal.
2. Critical Study of Deccani Masnavi.

(A) Portion for the Term End Examination :

Critical Study of Deccani Literature :

- (a) Form : Ghazal
- (b) Poets : Quli Qutub Shah, Wali, Seraj.
(for detailed study) Feroz, Ahmed, shahi,
Wajhim, Nusrati, ghauwasi (for non-
detailed study).

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs., Marks : 60, No. of Qs. 4.

- (1) Eight (8) questions be asked.
- (2) At least one question should be asked on each of the three poets prescribed for detailed study.
- (3) Four questions be attempted.
- (4) All questions Carry equal marks.

(B) Portion for the Annual Examination :

Both the Sections i.e. (A) and (B) as mentioned under Paper VIII.

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 10

Pattern of Question Paper :

- (1) Four questions be asked from Section A of which two questions be attempted.
- (2) Six questions be asked from Section B of which three questions be attempted.
- (3) All questions carry equal marks.

N. B. : Students offering Urdu at Subordinate (General) level will have to offer Paper I and V.

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 11

M.A. (Persian) PART I

Those offering Persian as a Subordinate (General) subject should have to offer Paper - I (M.A. Part-I) and Paper-II (M.A. Part-II).

Paper I : Classical Prose and Poetry Texts : (Subordinate)

(1) Gulistan-e-Sadi (Chapter-I and III)

(2) Anware-e-Suheli (Chapter-II)

Classical Poetry Texts :

(1) Qasida-e-Qaani (Qasidas 2, 5, 6, 8, 15)
edited by Sharifuddin.

(2) Diwan-e-Hafiz (Radeef 'Meem' First 40
Ghazals) (Edited by Qazi Sajjad Hussain).

(A) Portion for the Term End Examination :

Classical Prose Texts :

(1) Gulistan-e-Sadi (Chapter I and III)

(2) Anware-e-Suheli (Chapter II)

Pattern of Question Paper :

Duration : 2 Hrs., Marks : 60. No. of Qs. 4.

(1) A critical question on Gulistan or Sadi
15 marks

(2) A critical question on Anwar-e-Suheli
15 marks

(3) Reproduction in Persian.
A story from the texts with internal options.
15 marks

(4) Translation (into English, Urdu or Marathi)
of two passages from each text with internal
options. 15 marks

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 12

(B) Portion for the Annual Examination :

Both Sections as mentioned under Paper I.

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs., Marks : 80, No. of Qs. 5.

(1) A critical question on Gulistan and Anwar.
15 marks

(2) A critical question on Hafiz. 12 marks

(3) A critical question on Qasida-e-Qaani.
12 marks

(4) Reproduction in Persian

(a) A story from : Prose Texts with internal
Choice 8 marks

AND

(b) A reproduction of the T ashbib of Qasida
of Qaani. 8 marks

OR

Views of Hafiz on different topics

(any two to be attempted).

(5) Translation and explanations of couplets.
and versus of Hafiz and Qaani respectively.
25 marks

Paper II (Special) : Study of two texts in Persian classical
Prose (Iranian and Indian) including points
of scholarship and criticism.

(1) Qaboos Nama by Iskandar bin Kaikaus
(Published Lala Ram Narayan,
Allahabad)

(2) Akbar-Nama by Adul Fazal (Publisher
: Lala Ram Naragan, Allehebad).

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 13

(A) Portion for the Term End Examination :

Qaboos Nama by Iskandar bin Kaikaus Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs., Marks : 60, No. of Qs. 4

- (1) Question on social and political condition of period of both writers. 15 marks
- (2) Comparative question on authors of the period. 15 marks
- (3) Critical question on text. 15 marks
- (4) Critical question on author. 15 marks

(B) Portion for the Annual Examination :

Both Sections as mentioned under Paper II.

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs., Marks : 80, No. of Qs. 5

- (1) A critical questions on Qaboos Nama 16 marks
- (2) A critical questions on Akbar Nama 16 marks
- (3) Question on Persian under Mughal Court 16 marks
- (4) Reproduction in Persian from text/s.
- (5) Critical question on life and works of Iskandar bin Kaikas and/or Abul Fazal 16 marks

Paper III (Special) : History of Persian Literature (From the advent of Islam to Pahelvi period)

1. History of Persian Literature upto Seljuq period.
2. History of Persian Literature upto Mughal period to Pahelvi period.

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 14

(A) Portion for the Term End Examination :

Pattern of question paper :

Duration : 3 Hrs., Marks : 60, No. of Qs. 4

- (1) In all eight questions may be asked.
- (2) Only four questions should be attempted.
- (3) All questions carry equal marks.

(B) Portion for the Annual Examination :

Both Sections as mentioned under Paper III

Pattern of question paper :

Duration : 3 Hrs., Marks : 80, No. of Qs. 5

- (1) Social and political development of Sasani and/or Samani period.
- (2) Poets writer of Gazanvi period.
- (3) Social and political condition of Mughal and Tinurid period and/or Prose writers of the period.
- (4) Critical question on Literature under Safvi period.
- (5) Question on Modern prose and/or poetry.

Paper IV (Special) : Study of two texts in Persian Modern poetry (Iranian and Indian) including points of Scholarship and criticism.

- (1) Baragazeedah Sher-e-Farsi-e-Maasir. Ed. by Munibur Rahman (Pub. Dept. of Persian, Aligarh Muslim University).
- (2) Diwan-e-Ghalib (Farsi) Ghazaliyat-e-Radeef-e-Alif.
(Publisher-Educational Book House, Aligarh).

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 15

(A) Portion for the Term End Examination :

Bargazeeda Sher-e-Farsi-e-Maasir.

Pattern of Question Paper :

Duration: 3 Hrs., Marks : 60, No. of Qs. 4

- (1) Critical question on Modern Persian Poetry.
- (2) Critical question on poet or poets (from text Book).
- (3) Political and social conditions of Modern period and literature produced.
- (4) Trend in Modern Persian poetry.

(B) Portion for the Annual Examination :

Both Sections as mentioned under Paper II

Pattern of question Paper :

Duration : 3 Hrs., Marks : 80, No. of Qs. 5

- (1) Critical question on Ghalib. 16 marks
- (2) Comparative study of contemporary poets.
16 marks
- (3) Views of Ghalib on different topics (only two to be attempted) 16 marks
- (4) Critical question on Modern Persian Poetry.
- (5) Question on poets (from the text). 16 marks

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 16

M.A. (Persian) PART II

Paper V : Modern Prose and Poetry Texts : (Subordinate)

1. Dastanhai Dilangez.
2. Payam-e-Mashriq (Manzoomat only)

Modern Prose Texts :

- (1) Dastanha-i-Dilangez : following Dastans :
 - (a) Buktash-wa-Rabea : Attar
 - (b) Dastan-e-Siaywash : Firdausi
 - (c) Khusrao-wa-Shirin : Nizami
 - (d) Yusuf-wa-Zulekha : Jami
 - (e) Nal-wa-Daman : Faizi
- (2) Translation (Unseen) : From Persian into English.

Modern Poetry Texts :

- (1) Payam-e-Mashriq (Manzoomat only)
- (2) Translation (Unseen) from English into Persian.

(A) Portion for the Term End Examination :

Modern Prose Texts :

- (1) Dastanha-i-Dilangez.
- (2) Translation (Unseen) from Persian into English.

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs., Marks:60, No. of Qs. 4

- (1) A general question on Modern Persian Prose Literature. 15 marks

OR

A critical note on the text book or the political and literary condition of the period.
15 marks

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 17

- (2) A character sketch in Persian from the Dastan (with options) 15 marks
- (3) Translation into English, Urdu or Marathi of any two passages from the text (with option) 20 marks
- (4) Translation of an unseen Persian passage into English (about ten lines) 10 marks

(B) Portion for the Annual Examination :

Both Sections as mentioned under Paper V.

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs. Marks : 80, No. of Qs. 5

- (1) A critical question on Dastan (internal choice) 14 marks
- (2) A critical question on the poet or the text (with options) 12 marks
- (3) (a) A reproduction in Persian of any one poem (with options) 10 marks
(b) Character sketch from Dastan 10 marks
- (4) Translation and explanation of eight couplets (with options) 24 marks
- (5) Translation of English passage into Persian 10 marks

Paper VI (Special)

- 1. An essay in Persian on a Literary topic.
- 2. Translation from Persian into English and vice-versa.

(A) Portion for the Term End Examination :

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs. Marks : 60, No. of Qs. 4

As per previous pattern.

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 18

(B) Portion for the Annual Examination :

Both Sections mention under Paper VI.

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs., Marks : 80, No. of Qs. 5

As per previous pattern.

Paper VII (Special) : Study of a form of Persian Literature with reference to some eminent poets.

Form - Mathnavi with special reference to the following Mathnavi writers :

- (1) Nizami, (2) Jami, (3) Amir Khusrao and
- (4) Faizi

(A) Portion for the Term End Examination :

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs., Marks : 60, No. of Qs. 4

As per previous pattern.

(B) Portion for the Annual Examination :

Duration : 3 Hrs. Marks : 80, No. of Qs. 5

As per previous pattern.

Paper VIII (Special) : Study of special Author.

Special Author : Iqbal.

The following works to be studied.

- (1) Asrar-a-Khudi wa Rumuz-e-bekhudi.
- (2) Javid Nama.
- (3) Zabur-e-Ajam
- (4) Pass Che Bayad Kard Aye Aqwam-e-Sharq.
- (5) Musafir.

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 19

(A) Portion for the Term End Examination :

- (1) Asfar-a-Khudi wa Rumuz-e-bekhudi.
- (2) Javid Nama.
- (3) Zabur-e-Ajam.

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs., Marks : 60, No. of Qs. 4

- (1) Critical question on Asrar-e-Khudi 16 marks
- (2) Critical question on Javid Nama. 16 marks
- (3) Critical question on Zabur-e-Ajam. 16 marks
- (4) Question on life and works of the author.

16 marks

(B) Portion for the Annual Examination :

Both Sections as mentioned under Paper VII.

Pattern of Question Paper :

Duration : 3 Hrs., Marks : 80, No. of Qs. 5

- (1) Critical question on Pas Che Bayad Kard.
- (2) Critical question on Musafir.
- (3) Question on the period of the poet.
- (4) Comparative study of the contemporaries of the poet.
- (5) Reproduction in Persian any one poem from Javid Nama and/or Musafir (with internal choice).

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 20

**M.A., (Arabic) PART I
(For Year 1994-95, 1995-96, 1996-97)
M.A. Arabic (General) First Year**

Paper I : Arabic Prose and Poetry

Text Book Prescribed :

1. Prose : Nukahatul Ada

Prepared by Aligarh Muslim University.

The following lessons are prescribed :

- (1) Howa al-Latif-al-Khabeer.
- (2) Bala-un-Azeem.
- (3) Taqdeem Ad-deen-Ala-ad-Duniya.
- (4) Zikr-e-Fatha-Delhi.
- (5) Al-gani wal-Faqeer

2. Poetry : Nukhbatul Adab

Prepared by Aligarh Muslim University.

The following Poems are Prescribed :

- (1) Al Hamd-Allah Ta ala Subhanahul
- (2) Al-gazaal wal-kalb.
- (3) Waqala fi zawal-ad-Duniya.
- (4) Majmooa minan Nazm wan Nathr.
(by Mohammed Sharif Saleem)

The Following poems are prescribed :

- (1) Al-Bulatari ——— 12 couplets.
- (2) Al-Mutanabbi ——— 12 couplets.
- (3) Jarir ——— 10 couplets.

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 21

3. Essay and Translation :

(A) Portion for the Term End Examination :

Prose : Text Nukhbatul-adab.

Lessons prescribed.

Total Marks : 60 (2 hours duration).

No. of Questions : 4 (with internal choice).

Pattern of the Question Paper :

- | | |
|---|----|
| (1) General questions on Text and Authors. | 15 |
| (2) Translation into English or Urdu or Marathi
(Two Passages from the Text) | 15 |
| (3) Essay in Arabic (with internal choice) on
general topics (50 lines) | 15 |
| (4) Translation of (unseen) Passages | 15 |
| (a) English into Arabic. | |
| (b) Arabic into English. | |

—
Total Marks 60

(B) Portion for the Annual Examination :

1. Prose
2. Poetry (lessons as prescribed above.)
3. Essay and Translation.

Total Marks : 80 (3 hours duration)

No. of Questions : 5 (with internal choice)

Pattern of Question Paper :

- | | |
|--|----|
| (1) A critical question on text and Authors
(internal choice) | 16 |
| (2) Appreciation.
(prescribed portion from poetry.) | 16 |

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 22

(3) A reproduction in Arabic	16
(4) Translation and Explanation of Eight Couples (with option)	16
(5) Translation of (unseen) Passages.	16
(a) English into Arabic	
(b) Arabic into English	
	—
Total Marks	80

M.A. (ARABIC) PART II

M.A. Arabic (General) Second Year

Paper II : Arabic Prose and Poetry

Text Book Prescribed

1. Prose :

- (a) Mukhtarat min adab-al-Arab, Part II By
Abul Hasan Nadvi, Lucknow.

The Following lessons are prescribed :

- (1) Khutba Tariq bin Ziyad.
 - (2) Min-al Qur an al-Karim.
 - (3) Al-Ikhwān azzahiboom.
- (b) Nukhtul Adab (prepared by Aligarh Muslim University).

The following lessons are prescribed :

- (1) Shahadat-ash-shajar.
- (2) Rajulun-saaih
- (3) Zimmatul-Malik.

2. Poetry :

- (a) Nukhatul-Adab (Aligarh Muslim University)

The following poems are prescribed :

- (1) Al-Lugah-al-Arabia.
 - (2) Ela-abna-al-Madaris.
 - (3) Al-Aroos.
- (b) Majmooa minan Nazm wa Nathr.
by Mohammed Sharif Saleem.

The following poems are prescribed :

- (1) Zuhair bin Abi Salma.
- (2) Imarul Quis
- (3) Al-Khanasa.

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 24

3. Essay and Translation :

(A) Portion for the Term End Examination:

1. Prose :

Mukhtarat min adab-al-Arab, Part II by Abul Husan Nadvi (lessons prescribed)

2. Poetry :

Nukhbatul Adab (Aligarh Muslim University)
(lessons prescribed)

Total Marks : 60 (2 hours duration)

No. of Questions : 4 (with internal choice)

Pattern of Question Paper :

- | | |
|---|----|
| (1) General questions on Texts and Authors. | 15 |
| (2) Translation into English or Urdu or Marathi (Two Passages from Text.) | 15 |
| (3) Essay in Arabic (with internal choice) on general topics. | 15 |
| (4) Translation of (unseen) Passages | 15 |
| (a) English into Arabic | |
| (b) Arabic into English. | |

Total marks 60

(B) Portion for the Annual Examination :

1. Prose
2. Poetry, lessons prescribed as above.
3. Essay and Translation.

Total Marks 80, 3 hours duration

No. of Questions : 5 (with internal choice)

Pattern of the Questions Paper :

- (1) A critical question on Text and Authors 16
(internal choice)

M. A. (Urdu, Persian and Arabic) / 25

(2) Appreciation (Prescribed portion from the Poetry.)	16	
(3) A reproduction in Arabic.	16	
(4) Translation and Explanation of Eight couplets (with option)	16	
(5) Translation of (unseen) passages	16	
(a) English into Arabic		
(b) Arabic into English		
-	Total marks	80
